

Damit verwöhnen Sie Ihre Milch
DeLaval Milchkühlsysteme



DeLaval Kühltanks DXO, DXCR, DXCE, DXCEM

Milch ist eines unserer wertvollsten Nahrungsmittel. Möchten Sie Ihre wertvolle Rohmilch in irgendeinen Behälter füllen und dann darauf vertrauen, dass alles schon gut und kalt wird?

Natürlich verlangen Sie einen professionellen Partner, der Ihnen Kühl- und Energietechnik aus einer Hand liefert und der Ihre Milchproduktion rentabel macht.

Wir laden Sie ein, unsere kühle Welt mit ihren Produkten und Systemlösungen kennen zu lernen.



DXO Kompaktausführung

DeLaval Milchkühlwanne DXO

hier steckt viel drin - Für kleinere Betriebe ist die DXO Wanne mit 300 bis 1850 l Inhalt ideal. Hochwertiger Edelstahl und runde Formen erleichtern das Reinigen und die doppelwandig ausgeschäumte Konstruktion verhindert Energieverluste. Die Unterstützung durch eine Gasfeder vereinfacht die Deckelhandlung. Mit dem ergonomischen Wannengriff öffnen Sie den Deckel weit nach oben und mit dem 200 mm Inspektionsloch im Wannendeckel verlieren Sie Ihre Milch nie aus den Augen.

Kein Schaumschläger

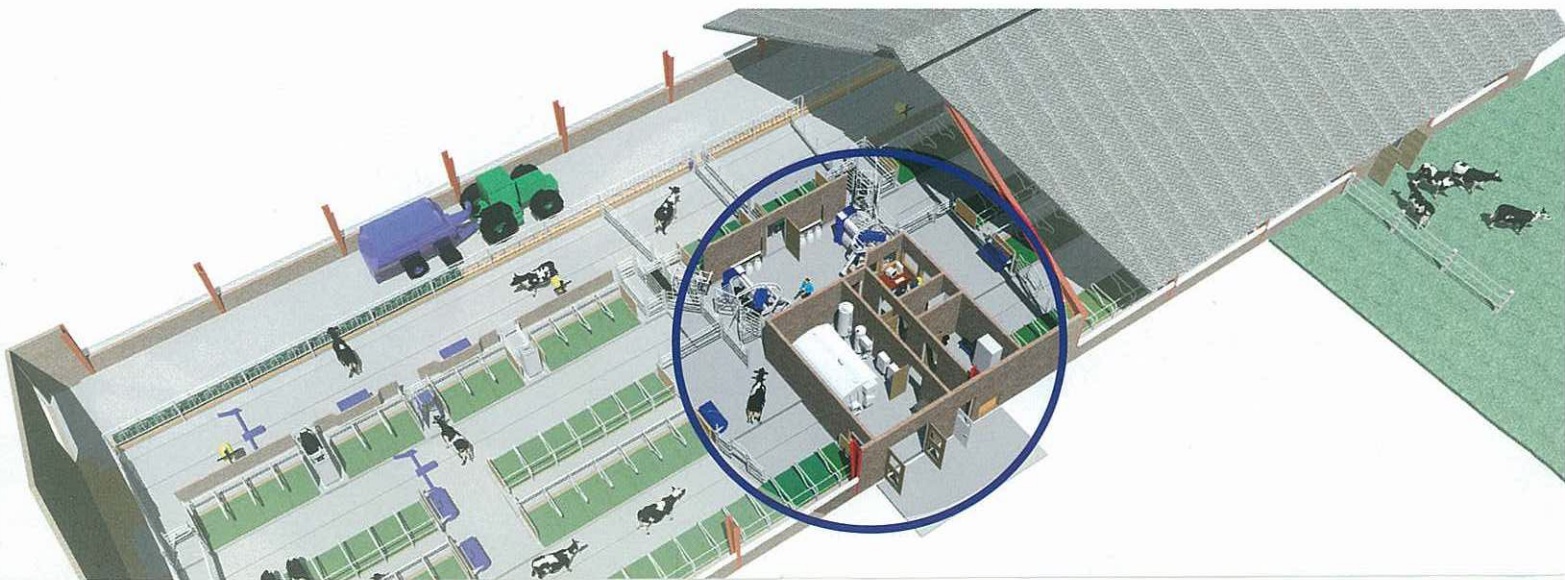
Ein grosses langsam drehendes Rührblatt schont die empfindliche warme Rohmilch. Intensive

Durchmischung der Milch verkürzt die Kühlzeit und spart Energiekosten.

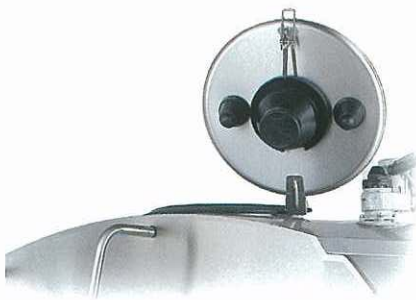
Alle DXO Wannen sind stabil aufgebaut und auch als kompakte Version mit aufgebaute Kälteaggregat lieferbar; für schnelle Installation und einfache Umpositionierung (z.B. Almbetriebe).

Schnell und gut

DXO Wannen haben eigens entwickelte Steppverdampfer, die mit hoher Gasgeschwindigkeit des Kältemittels Ihre Milch schnell kühlen. Verschiedene elektronische Thermostate mit Digitalanzeige zur vollständigen Kühlkontrolle können eingesetzt werden. Hochwertige Scheibenventile und Innensumpf für die DXO Wanne sind optional.



DeLaval Kühltank DXCE



DXCE mit Reinigungsautomat T200



Die elliptischen DXCE Tanks haben das optimale Verhältnis von Milchinhalt und Verdampferoberfläche für mittlere bis grosse Milchmengen. Das ergibt kurze Kühlzeiten bei optimaler Energienutzung und niedrigen Kühlkosten.

Gerührt und nicht geschüttelt

Die schonende Durchmischung der Milch erfolgt mit sehr geringer Drehzahl des Rührwerks. Ein speziell gestaltetes Rührwerkblatt verhindert qualitätsmindernden Lufteintrag in die Milch. In nur zwei Minuten Rührzeit wird der gesamte Tankinhalt gleichmäßig durchmischt.

In der Mitte liegt die Kraft

DXCE und DXCEM Tanks haben auf der zentralen Rührwelle angebrachte Sprühdüsen. Sie drehen sich mit ihr, sodass in jeder Reinigungsphase der kräftige Wasserstrahl den Innentank tadellos sauber macht.

Konstruktion macht den Unterschied

Die spezielle Gestaltung des Deckelgelenkes öffnet den Mannlochdeckel sowohl nach oben als auch zur Seite; das spart Platz in Räumen mit geringer Deckenhöhe. Hoch verdichteter FCKW-freier Dämmschaum in der Tankwandung verhindert unerwünschte Temperaturveränderungen der Milch – bei allen Tanks der DeLaval Familie.



DeLaval Kühltank DXCR



Rundum für Sie da

DeLaval hat jahrzehntelange Erfahrung in der Entwicklung und Produktion von Milchkühltanks. Der DXCR Tank spart wertvolle Kühlkosten durch schnelle Wärmeabfuhr auf Milchlagertemperatur. Die Milch wird mit langsam drehenden großen Rührwerken schonend durchmischt. Durch leistungsstarke Steppverdampfer verkürzt sich die gesamte Kühlzeit und damit wird Energie gespart.

Zeit für Vorteile

Ein stabiler breiter Tritt gibt notwendige Sicherheit bei der Tankkontrolle und bei der Milchabholung; auf Wunsch kann auch eine Tankleiter geliefert werden. Der speziell gestaltete Tankauslauf ist einfach zu bedienen ohne lästiges Umkoppeln und wird – wie bei allen unseren Tanks – komplett mitgereinigt.

Schlank ist schön

Der DXCR Tank passt mit seiner zylindrischen Form gut in kleinere Milchkammern und ist wegen der glatten Oberfläche außen einfach zu reinigen. Der Innentank wird mit eingebauten Sprühhöpfen hygienisch sauber. Alle diese Vorteile machen den DXCR Tank rundum ideal für kleine und mittlere Milchbetriebe.

Kombinieren

Der Reinigungsautomat T10 mit effektivem Zirkulationsprogramm passt perfekt zum DXCR Tank. Der T10 hat eine automatische Dosierung für flüssige Reinigungsmittel; damit Sie Zeit für Wichtigeres haben. Wollen Sie mehr? Jedes gewünschte Reinigungssystem aus der Familie unserer T-Automaten ist mit dem DXCR kompatibel.



DXCR mit Reinigungsautomat T10



Optional: CN Mannlochdeckel



DeLaval Kühltank DXCEM



Anfangen wo andere aufhören

Größte Milchmengen zu kühlen ist Sache unserer hyperelliptischen DXCEM Tanks. Sie sind damit das Optimum für Profi-Milchbetriebe, die mehr verlangen: DXCEM Tanks haben besonders große Verdampferflächen im Innentank eingebaut.

Sicher ist einfach gut

Auch in diesen Großtanks arbeiten langsam laufende Rührwerke zur schonenden Milchbehandlung. Für Ihren sicheren Auftritt ist die Tankleiter mit breiten Trittstufen und sich nach oben weit öffnendem Handlauf gestaltet. Die innere Tankkonstruktion ist ganz auf die Bewältigung großer Milchmengen und Lasten ausgelegt.

Aus Erfahrung besser

Unsere DXCEM Tanks verwenden Steppverdampfer aus eigener Entwicklung und Produktion; das Resultat unserer langen Erfahrung im Tankbau. Die Verdampfer sind das Herz Ihres Tanks. Sie ermöglichen schnelle Kühlung, kurze Maschinenlaufzeiten und damit gesenkte Milch-Kühlkosten und Schonung der Umwelt.

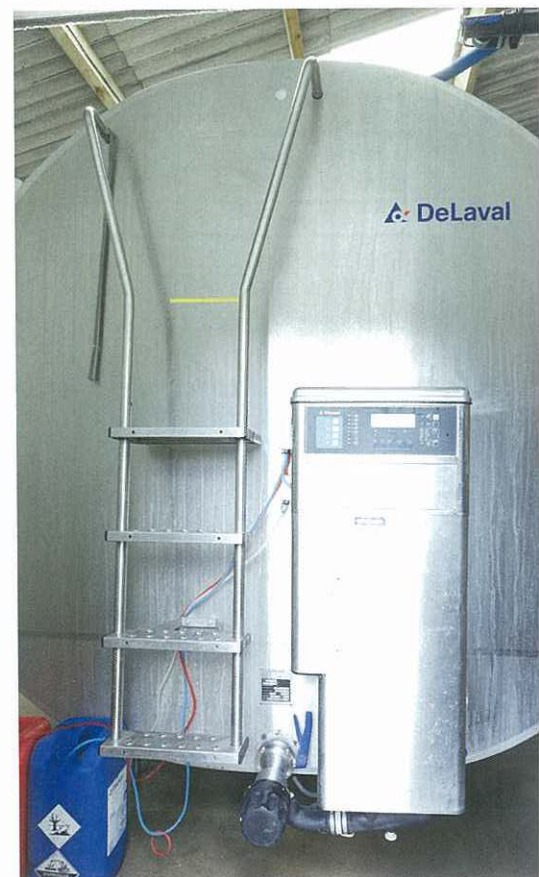
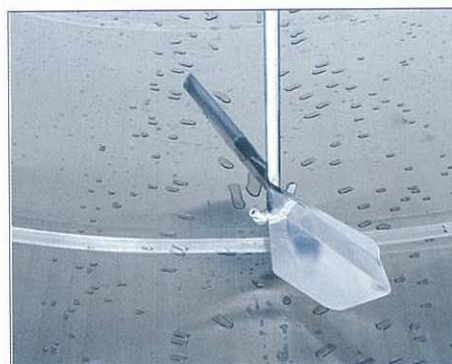
Es darf ein bisschen mehr sein

Alle DeLaval Milchkühltanks haben einen großen 3" Tankstutzen zur schnellen Entleerung in den Molkereiwagen. Nach einer zügigen Tankreinigung können Sie dann schnell wieder melken. Zeit ist Geld. Wir helfen Ihnen, beides zu optimieren.

CN-Kappe Tankrückseite



Rührwerkflügel



DeLaval Silotank STP

DeLaval Silotanks STP sind vertikale Milchkühltanks zur Außenaufstellung. Sie sind die ideale Lösung für expandierende Milchviehbetriebe oder bei längeren Abholintervallen der Molkerei, wenn die vorhandene Milchammer zu klein wird für einen größeren Milchkühltank. Sie sparen Gebäudekosten und Ihre Milchproduktion wächst ohne Gebäudeerweiterung.

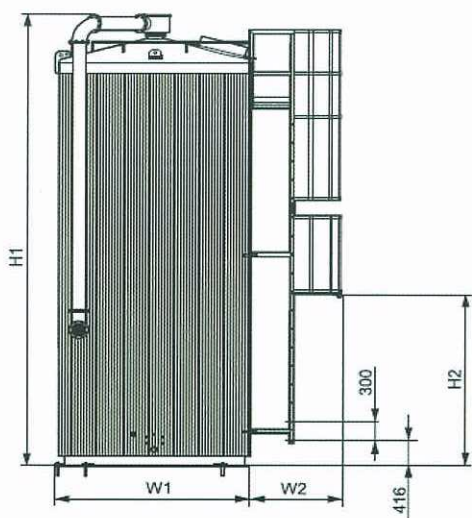
DeLaval Silotanks STP sind erhältlich in Größen von 10.000 l - 50.000 l und werden auf einem Betonfundament außen an der Milchammer positioniert.

Alles unter Kontrolle

Für die optimale Silotankreinigung haben wir den speziellen T 100 Stand-Alone Reinigungsautomaten im Produktprogramm.

Weitsichtige Planung

DeLaval Silotanks STP sind das neue Wahrzeichen Ihres Betriebes. Diese Tanks sind vollkommen wärmeisoliert und gegen Wind und Wetter geschützt. Hochwertige Komponenten aus Edelstahl und Aluminium trotzen härtesten Bedingungen und halten Ihre Milch sicher kühl.



Silo Inhalt L	H1	H2	W1	W2	Nettogewicht kg
10000	4010	2629	2480	1300	1175
15000	5360	2629	2480	1300	1375
20000	5282	2629	2880	1300	1715
25000	6218	2629	2880	1300	2055
30000	7154	2791	2880	1300	2355
35000	6436	2791	3480	1300	2595
40000	7144	2791	3480	1300	2805
50000	8800	2791	3480	1300	3255

Alle Maßangaben in mm



DeLaval Reinigungsautomaten für Kühltanks

Wählen Sie Ihren Reinigungsautomaten aus vielen Modellen. Diese Automaten überwachen den gesamten Kühl- und Reinigungsvorgang. Mit jedem Modell entscheiden Sie sich für professionelles Tankmanagement.



T10

Wählen Sie die Vielfalt

Einstiegsmodell ist der T10 mit festen Programmen; viel Leistung für wenig Geld. Die größeren Automaten T100, T150, T200 und T250 sind mikroprozessorgesteuert und individuell programmierbar, trotzdem einfach zu bedienen und passend für jeden Betriebstyp. Alle Automaten sind erweiterbar, z.B. mit Zusatzheizung zur Verkürzung der Hauptreinigungszeit.

Weniger ist immer mehr

Unsere Typen T200 und T250 sind einzigartig, denn der Wasserverbrauch wird um bis zu 46 % und die Reinigungsdauer um bis zu 60 % reduziert gegenüber herkömmlichen Reinigungen. Direkte Spülwasserdrainage entfernt Rückstände ohne Zirkulation und reduziert den Wasser- und Zeitbedarf drastisch.

Das gewisse Extra

T150 und T250 speichern alle Parameter des Kühlens und Reinigens bis zu 70 Tage. Eine Alarmfunktion meldet abweichende Parameter, die Ihre wertvolle Milchqualität beeinträchtigen. Dies bedeutet volle Kontrolle über den Tank und Ihre Milch.

Nachrüsten wirkt sofort

Möchten Sie Ihren alten Tank behalten? Eine saubere Lösung sind die Stand-Alone Automaten T10S und T100S. Unabhängige Reinigungssysteme, die nahezu für jeden Milchkühltank nachrüstbar sind. Beide Typen sind auf Edelstahlrahmen montiert oder auch zur Wandmontage lieferbar. Bringen Sie Ihre Milchkühlung und Tankreinigung auf den neuesten technischen Stand.



T100/200



T150/250



T100S



T10S

DeLaval Milchkühlung für automatisches Melken FCC & BCC

Intelligente Kühlung fängt bei uns an

Die geringen Milchflussmengen in automatischen Melksystemen, die rund um die Uhr arbeiten, kann man nicht nach herkömmlichen Verfahren kühlen. Hier setzt unsere Erfahrung als kompletter Systemanbieter an, um Ihnen perfekt abgestimmte Lösungen für freiwillige Melksysteme zu geben.

DeLaval Milchflussgesteuerte Kühlung FCC

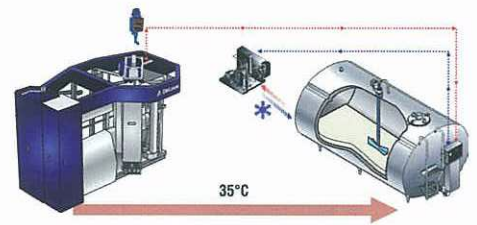
Es dreht sich alles um Kommunikation - das patentierte Kühlverfahren von DeLaval. Unser freiwilliges Melksystem VMS kommuniziert zu 100% mit

dem Milchkühltank. Jede ermolzene Milchmenge wird in Echtzeit an den Kühltank gemeldet und die notwendige Kühlzeit berechnet. Einfacher und sicherer geht es nicht.

Systematisch schützen, was gut ist

DeLaval FCC arbeitet zusammen mit den Reinigungsautomaten T100 bis T250. Mit direkter Datenverbindung zwischen VMS-Melkstation und Tank werden Informationen über Milchmengen, Programmzustände und mögliche Alarmer ausgetauscht. Bei einer Abweichung meldet sich das VMS-Melksystem auf Ihrem Handy

und Sie wissen sofort, was zu tun ist. Mit dem T100S Reinigungsautomaten kann auch jeder bestehende Milchtank mit dem VMS verbunden werden. Das verstehen wir als Lösung aus einer Hand und das geht automatisch gut.



Prinzipschema FCC





Intelligente Kühlung geht noch weiter

Die Sturzkühlsysteme VMS-BCC kühlen die Milch von bis zu vier automatischen Melkstationen, unabhängig von Typ und Hersteller. Im Puffertank wird die Milch gesammelt und beim Durchfluss durch den Plattenkühler abgekühlt, bevor sie in den Kühltank gepumpt wird. VMS-BCC Systeme sind komplett auf einen robusten Edelstahlrahmen gebaut mit Puffertank, Plattenkühler, Pumpe, Ventilen und Reinigungsautomat.

Automatisch gute Milchqualität

Aufgrund des Puffertanks gibt es keinen unnötigen Stillstand des Melksystems während der Milchabholung und Tankreinigung. Das System läßt Ihre Milch nicht anfrieren. Pneumatisch gesteuerte Ventile regeln den Milch- und Wasserkreislauf vollautomatisch. Zur Beschickung der Kühlwasserkreise gibt es passende Kaltwassersätze für Ihr VMS-BCC-System.

Sie haben die Wahl

Die Version BCC-P nutzt Ihr Brunnen- oder Leitungswasser zum Vorkühlen und benötigt lediglich ein kleineres Kaltwasseraggregat; sie ist besonders wirtschaftlich. Bei der Version BCC-T erfolgt Vorkühlung mit einem kleineren KW-Aggregat und Sie sind unabhängig von der verfügbaren Vorkühlwassertemperatur. Für Großanlagen ist die Version BCC-S mit einem größeren KW-Aggregat die beste Wahl. Suchen Sie je nach dem Energieangebot auf Ihrem Betrieb die passende Lösung aus.



DeLaval Energiesysteme

DeLaval Kälteaggregate haben Scroll-Verdichter und werden mit umweltfreundlichem FCKW-freiem Kältemittel betrieben. Diese Aggregate sind erhältlich von 0,7 bis 11,0 kW elektrischer Leistung und decken damit jeden Bedarf zur Milchkühlung ab. Vielfalt statt Einfalt.

Es geht rund in der Milchkühlung

Scroll-Verdichter pumpen mit einer patentierten spiralförmigen Scheibe und sind ca. 10 % leiser sowie um bis zu 12% sparsamer im Stromverbrauch als Kolbenaggregate. Große Verflüssiger bewirken schnellere Wärmeabfuhr und sparen Kühlkosten.

Mit Leichtigkeit geht es einfacher

Alle unsere Tanks werden mit Abpumpschaltung versehen. Diese entleert am Ende eines Kühlzyklus den Tankverdampfer vom Kältemittel und sichert beim folgenden Kühlzyklus den schonenden und druckentlasteten Start des Kälteaggregates.

Werden Sie Energiemanager

DeLaval bietet Ihnen Kälte und Wärme aus einer Hand, denn wir wandeln auch die Kühlungsenergie in warmes Brauchwasser für Sie um. Wussten Sie, dass 1 l zu kühlende Milch etwa 0,7 l Warmwasser mit ca. 50°C erzeugt? Die Investition ist in weniger als 2 Jahren amortisiert.

Kleine Riesen bieten Höchstleistung

Hartgelötete CB-Wärmetauscher arbeiten im Gegenstromprinzip. In den profilierten Platten aus Edelstahl fließen erhitztes Kältemittel und das zu erwärmende Brauchwasser mit hoher Turbulenz und sehr schnellem Wärmeübertrag. Es sind zwei Varianten mit stufenloser oder periodischer Lüftersteuerung in verschiedenen Größen erhältlich.

Heisse Entwicklung

Erwärmtes Brauchwasser speichern wir in baumustergeprüften, wärmegeprägten Druckbehältern von 150 l bis 1250 l Inhalt. Nach wenigen Minuten steht warmes Wasser mit ca. 50°C im oberen Entnahmebereich des Schichtenspeichers zur Verfügung. Mit einer Zusatzheizung im Speicherbehälter erzielen Sie auch höhere Wassertemperaturen.

Kluge Köpfe kühlen vor

Warum lassen Sie die Milch nicht schon vorgekühlt in Ihren Tank einfließen? Unsere Plattenkühler gibt

es mit lackiertem Aluminiumgehäuse oder als Profi-Version komplett aus Edelstahl. Sie kühlen bis zu 10.000 l/h Milch und arbeiten im Gegenstromprinzip, denn kaltes Wasser entnimmt der Milch bereits Wärme, bevor sie im Tank auf Endtemperatur abgekühlt wird.

Sparen Sie sich doch den Strom

Je kälter Ihr Vorkühlwasser, desto mehr Kühlkosten sparen Sie! Weil die Milch bereits vorgekühlt in den Tank fließt, kann das Kälteaggregat kleiner sein und Sie sparen Investitionskosten oder Ihr aktuelles Aggregat läuft weniger und Sie sparen Stromkosten. Vorkühlung kann jederzeit in einer bestehenden Milchkühlanlage nachgerüstet werden.

Wenn Sie Ihre Kühe fragen

Vertränken Sie erwärmtes Vorkühlwasser an Ihre Kühe und tun Sie ihnen damit Gutes. Kühe nehmen umso mehr Wasser auf, je bekömmlicher es für sie ist. Gesunde Kühe mit hoher Wasseraufnahme geben nachweislich mehr Milch und damit verbessern Sie nachhaltig Ihre Milcherzeugung.

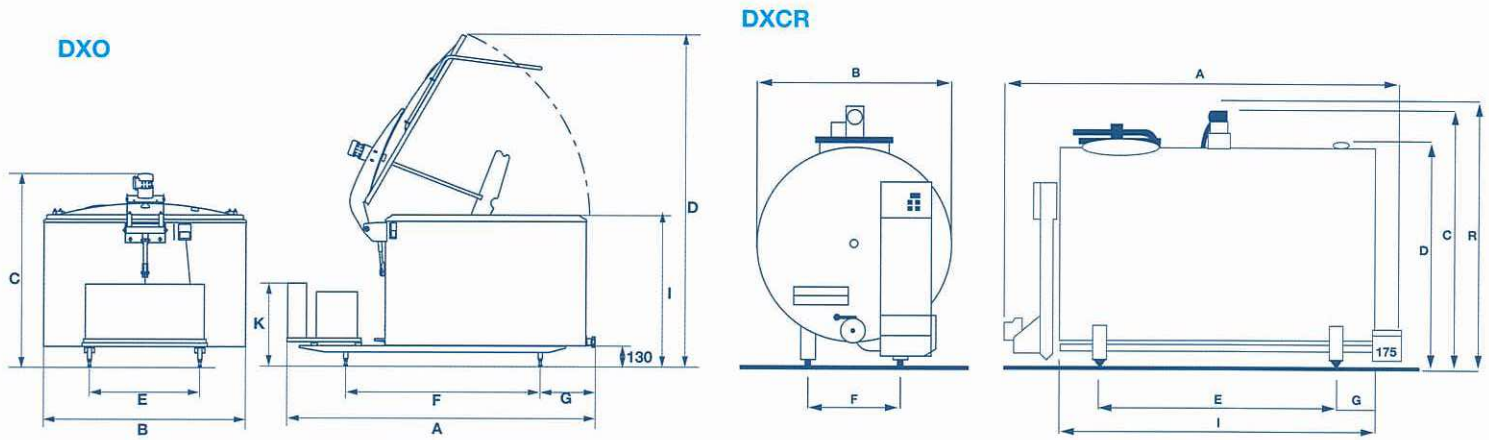
Scroll Verdichter



DeLaval Vorkühler



Technische Daten



DXCR

DXCR	A	B	C	D	E	F	G	I	J	K	L	M	O	P	R	
Serie 1250																
	1100	1855	1250	1748	1492	660	580	305	1270	1153	1	4	3"	280	1	1762
	1400	2176	1250	1748	1492	980	580	305	1590	1470	1	4	3"	310	1	1764
	1650	2425	1250	1748	1492	1230	580	305	1840	1733	1	4	3"	340	1	1765
	2000	2775	1250	1748	1492	1580	580	305	2190	2105	1	4	3"	370	1	1769
	2500	3305	1250	1748	1492	1710	580	305	2720	2625	1	4	3"	420	1	1777
Serie 1450																
	3000	2955	1450	1954	1708	1440	680	465	2370	3155	1	4	3"	450	1	1972
	3500	3335	1450	1954	1708	1820	680	465	2750	3675	2	4	3"	510	1	1977
	4500	3715	1450	1954	1708	2200	680	465	3130	4200	2	4	3"	550	1	1983
Serie 1650																
	4001	2975	1650	2165	1971	1460	780	465	2390	4200	2	4	3"	660	1	2172
	5000	3545	1650	2175	1971	2030	780	465	2960	5254	2	4	3"	870	1	2180
	6000	4135	1650	2186	1971	2620	780	465	3550	6308	2	4	3"	940	2	2189

A = Abmessungen in mm

J = Max. Fassungsvermögen in Litern

K = Anzahl der Verdampfer

L = Anzahl der FüÙe

O = Nettogewicht in Kilogramm

P = Anzahl der Rührwerke

M = Größe des Auslassventils

(Tankwagenanschluss 2", 2,5", 3" auf Anfrage)

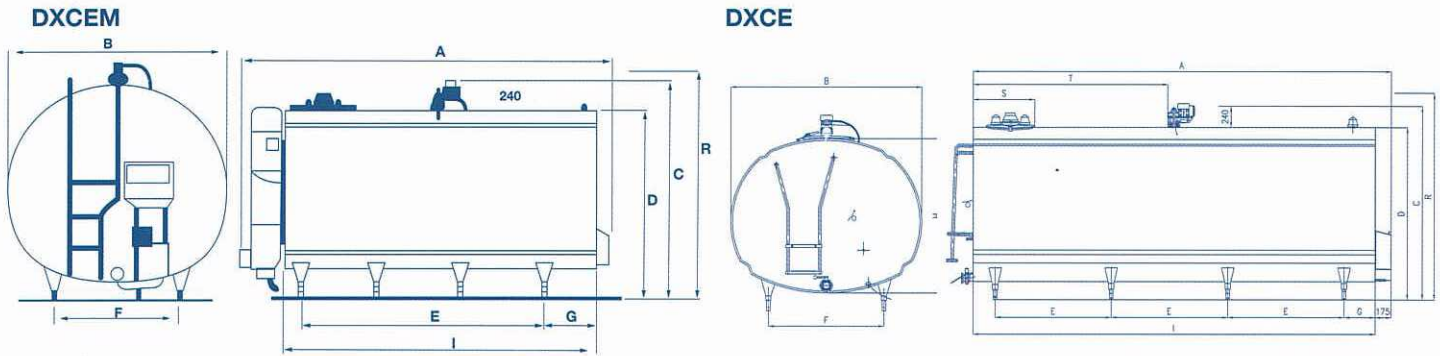
DXO

Nennkapazität	Max. Kapazität	A	B	C	D (*)	E	F	G	H	I	K	L	M (**)
300	355	1755	100	113	1830	530	950	380	1450	830	510	355	145
400	427	1880	1000	1260	1960	530	950	380	1450	950	620	427	156
500	537	2000	1110	1260	2070	590	1050	390	1570	960	620	537	168
600	611	1690	1110	1350	2160	590	1050	390	1570	1050	700	611	204
800	815	1895	1250	1400	2285	670	1200	400	1360	1090	690	815	225
1020	1038	2040	1400	1410	2420	760	1350	420	2070	1090	700	1038	254
1200	1202	2040	1400	1530	2470	760	1350	420	2090	1210	700	1202	264
1400	1457	2220	1600	1480	2580	880	1550	430	2300	1140	695	1457	289
1600	1605	2230	1600	1550	2645	880	1550	430	2310	1210	670	1605	303
1850	2075	2230	1600	1800	2900	880	1550	430	2310	1500	690	2057	354

DeLaval GmbH
 Postfach 11 34
 21503 Glinde
 Deutschland
 Tel.: 040 / 30 33 44 -100
 www.delaval.de

DeLaval GesmbH
 Kirchenstraße 18
 5301 Eugendorf
 Österreich
 Tel.: 06225 / 31 26
 www.delaval.at

DeLaval AG
 Postfach
 6210 Sursee
 Schweiz
 Tel.: 041 / 926 66 11
 www.delaval.ch



DXCE

Milchtank-Fassungsvermögen in Litern	Gesamtlänge	Gesamtbreite	Mindesthöhe	Mindesthöhe + 3%						Anzahl der Füße	Anzahl der Rührwerke	
	A	B	C	R	D	E	F	G	I	K	L	P
1150	1950	1400	1540	1549	1351	1015	830	200	1080	1	4	1
1300	2115	1400	1536	1545	1351	1080	830	250	1080	1	4	1
1600	2445	1400	1535	1539	1351	1410	830	250	1080	1	4	1
2000	2885	1400	1535	1538	1351	1850	830	250	1080	1	4	1
2500	3435	1400	1536	1546	1704	2400	830	250	1080	1	4	1
3000	2435	1800	1889	1895	1704	1290	1070	350	1080	2	4	1
3500	2735	1800	1889	1891	1704	1590	1070	350	1480	2	4	1
4000	3035	1800	1889	1893	1704	1890	1070	350	1480	2	4	1
4500	3335	1800	1889	1895	1704	2190	1070	350	1480	2	4	1
5000	3105	2000	2002	2006	1824	1870	1035	500	1480	2	4	1
6000	3585	2000	2002	2013	1824	2350	1035	500	1539	2	4	1
6750	3900	2000	2000	2016	1813	2522	1035	491	1539	2	4	1
7500	4220	2000	2023	2023	1814	1650	1035	200	1539	2	6	1
8000	4550	2000	2052	2031	1820	1810	1035	200	1539	2	6	1
8001	3900	2150	2222	2209	1955	1435	1300	350	1748	2	6	1
8600	4155	2150	2214	2233	2045	1500	1300	350	1748	4	6	1
9700	4555	2150	2234	2253	2096	1700	1300	350	1748	4	6	1
11000	5105	2150	2236	2247	2096	1315	1300	350	1748	4	8	1
11002	5105	2150	2236	2247	2096	1315	1300	350	1748	4	8	2
12000	5555	2150	2236	2254	2096	1465	1300	350	1748	4	8	1
12001	4480	2270	2639	2657	2371	950	1300	575	2027	2	8	1
12002	5555	2150	2236	2254	2096	1465	1300	350	1748	4	8	2

DXCEM

Milchtank-Fassungsvermögen in Litern	Gesamtlänge	Gesamtbreite	Mindesthöhe	Mindesthöhe 0,03						Anzahl Verdampfer	Anzahl der Füße	Anzahl der Rührwerke
	A	B	C	R	D	E	F	G	I	K	L	P
14000	5212	2270	2635	2641	2353	3x1148	1300	542	4665	4	8	2
16000	5855	2270	2643	2629	2391	4x1020	1300	610	5305	4	10	2
16001	4483	2522	2977	2996	2706	2x1460	1400	540	4000	4	10	2
18000	6495	2270	2643	2657	2391	4x1148	1300	676	5945	4	10	2
20000	5564	2522	2940	2944	2737	4x980	1400	540	5000	4	10	2
24000	6564	2522	2939	2947	2737	4x1230	1400	540	6000	4	10	2
32000	8564	2522	2964	2992	2749	5x1384	1400	540	8000	4	12	2